

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5.874

Suscripción	En la Isla, al mes . . .	Ptas. 2'00
	Resto de España . . .	> 5'00
	Extranjero, al año . . .	> 50'00

MAHÓN, MARTES 5 DICIEMBRE 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## CRISIS SUPREMA

(De *El Mercantil Valenciano*)

Si yo fuese rey... Ya antes de aho

ra he oido haberos dicho que si yo fuese

rey no lo sería, o más bien dejaría de

serlo al punto. Pero si habiese naci-

do y me hubiese criado siéndolo, ¡ha!

entonces no pedría ser otra cosa. El

que ha nacido perro no puede hacer-

se gato, ni el que ha nacido gato ha

carras perro. Para uno o para otro,

dejar de ser perro o gato equivale a

sucidarse. Pero si yo no tuviese más

remedio que ser rey; si la terrible fa-

talidad me lo impusiese y me pesara

la fatídica irresponsabilidad, que es la

cruz de la realza, en ese caso des-

prendería profundamente a los que

amparándose en ella, para no dejarla

al descubrimiento, se sacudieran su pro-

pia responsabilidad. Eso me pasaría

a mí. Por esto es la fantasía más de

satisfacción que cabe, porque ya soy un

hombre y un hombre que se ha criado

en la calle, por así decirlo. Y un hom-

bre es un hombre y no un rey.

Suele decirse, en los momentos

críticos de la historia de una monar-

quía, si es el rey el culpable de los

derrumbes y las catástrofes, o son

los políticos que le rodean. Tal en

Grecia. Y cuando se dice los que le

rodean se quiere decir aquellos de

que se rodea.

«Lo que hay que cambiar es de po-

líticos—se oye decir;—hombres que

viven, hombres no gasiados, y la polí-

tica entrará por el arco». Y hay, en

segundo, quienes creen que mejor

cambiarían las cosas con los mismos

hombres viejos, pero sin la Cerenia

excuse, que no ces otras y ésta.

Así que los que no supieron enfrescar

o, mal pueden gebenar sin ella.

Y aquí, hoy, en España, hay que

desengañarse, al punto que han llega-

do las cesas es ya imposible, com-

pletamente imposible, una situación

francamente liberal y democrática. La

crisis de la irresponsabilidad, que es

la del régimen, no tiene ya remedio.

O se depuran todas, absolutamente

todas las responsabilidades de la sa-

tienda y de sus arrestos, y entonces

se impone una reforma constitucional

tal que equivalga a la abolidión de

las prerrogativas de la Corona, o se

se depuran, y entonces se hace impos-

sible, del todo imposible, un gobierno

liberal y democrático. Y después de

lo pasado, nadie creerá, nadie puede

creer en una conversión de la Coro-

na; nadie creerá, nadie puede creer

en su confesión.

Los manejos íntimos son harto sig-

nificativos: la algarada de los de Mi-

llán Astray y el empeño de echar la

culpa del desastre a la acción de las

Juntas de Defensa del Ejército. Todo

se volvía hacer creer que si el desgra-

cicio general F. Silvestre y su socio,

llamémosle capitalista—el otro era

industrial—no se salieron con la suya,

se debió a cómo había puesto al ejér-

cito el espíritu de indisciplina incuba-

da por las Juntas. Ese espíritu—hay

quién lo dice—hizo de la carne de fu-

sil carnes de gallina.

¡Ah, si la santiagada llega a salir

bien! ¡Si el pobre F. Silvestre se adue-

nia de la costa de Alhucemas y derrota

a las fuerzas de Abd el Krim! Entonces

sería una feliz iniciativa lo que ahora

se trata de encubrir. Entonces sería

un texto de gloria lo de aquél tele-

grama que decía: «¡Olé los hombres!

¡Así se hacen las cosas!»

La crisis actual, la crisis suprema,

la crisis de la irresponsabilidad, la

crisis del régimen, es a la vez la cri-

sis de la veracidad y de la sinceridad.

Sin veracidad, sin sinceridad, no se

puede vivir una vida digna. Vivir de

embusas es un vilipendio.

¿Cómo se resolverá esta crisis? ¡Y

quién lo sabe!... Acaso hundiéndose

más aún en la abyección moral de la

actual política.

¿Y un rasgo de noble dignidad, un

«yo pequeño» público y solemnæ, una

confesión de culpas? Qué tristeza, ¡ela

re la penitencia coardina. Eso no lo

esperamos ya. Hay fatalidades terribles,

y una de las más terribles es la

de no poder uno arrepentirse ¡túlica-

mente! de no poder conducirse en

hombre.

Ez triste, es triste, muy triste esto

de haber perdido la esperanza de ver

un acto noble, digno, humano, ver

daderamente humano.

Está acabándose este año de des-

gracia de 1922 y se acaba del modo

más lamentable. Y en fasto, este pue-

ble paseo acorralado.

¡Dan ganas de volverse imbécil!

MIGUEL DE UNAMUNO.

Noticias marítimas

### Vapores correos

Precedente de Barcelona y Aleudia ha llegado esta mañana sobre las nue-

ve el vapor «Mahón» que normalmen-

te debía llegar el domingo último.

Dicho buque ha salido de Aleudia a

la una de esta madrugada habiendo

traído el pasaje y carga. Capitán don

Juan Fernández.

El «Jaime II» suspendió ayer la

salida según reza un telegrama ex-

puesto en esta Delegación de la

Tramediterránea que decía así:

Barcelona 4, 18'45

«Jaime II» llegó mediodía ayer

travesía, persiguiendo temporal sus

pende salida hasta mañana martes

hasta itinerario.—Amenazuelo»

—Se ha recibido telegrama del pa-

trén de la balandra «Anita» que a

causa del mal tiempo se refugió en

Ibiza.

## Comité Municipal de Unión Republicana

### ASAMBLEA

Se convoca a los correligionarios de esta ciudad a la Asamblea que tendrá lugar el próximo miércoles día 5 a las nueve y media de la noche en la Casa del Pueblo, para tratar de la reorganización del partido y de la orientación y táctica más convenientes a seguir, teniendo en cuenta siempre los consejos de nuestro ilustre Jefe don Alejandro Lerroux.

Mahón 2 de Diciembre de 1922.

El Comité

## De Villa - Carlos

### La Patrona de los artilleros

Para conmemorar Santa Bárbara, patrona del Arma de Artillería, se celebraron en esta los actos siguientes: El sábado, día 2, asistieron los tropas a una función teatral, en el Teatro Trianon, de Mahón, interpretándose un extenso programa a cargo de varias clases e individuos de dicha Arma y teniendo parte también una rondalla que en el grupo ligero hay organizada. El día 3 se sirvió a la tropa una extraordinaria comida y se concedió permiso a los franceses de servicio para concorrir al teatro tarde y noche. El 4 hubo misa para la tropa en la iglesia del Carmen (Mahón) a la que asistieron las fuerzas de Artillería que guardan esta villa y las de la posición militar de San Felipe, al mando todas ellas del capitán don Miguel Ferrer.

Los suboficiales, sargentos y cabos reuníronse en fraternal banquete a las dos de la tarde del día de ayer presidiendo el acto un señor oficial en el «Casino Español» de esta localidad. Reunidos para cepero el acto, a propuesta de la presidencia, y aprobado por unanimidad, se redactó el siguiente telegrama para expedirlo a la Batería expedicionaria, que esta Comandancia tiene en Ceuta: «Reunidos suboficiales, sargentos y cabos en banquete honor Santa Bárbara, saludan compatriotas esa Batería. El menú fué servido por el acreditado cocinero de la Liga señor Alcover, y fue del agrado de los comensales, cuyo número se bajaba de cincuenta. Reinó durante el acto la mayor alegría y bullicio, siendo amenizado por los acordes de la magnífica rondalla del grupo ligero que ejecutó lo más selecto de su extenso repertorio, siendo aplaudida con entusiasmo por todos los presentes. Al acto había sido atentamente invitado el dignísimo señor Coronel de la Comandancia, don José Canté, el cual agradeció la deferencia, lamentando la imposibilidad de asistir por tener luto reciente.

Al final hubo brindis, humorísticas y patrióticas, se vitoreó a España, al Rey, al Ejército, a la Artillería y a Santa Bárbara, que es la patrona que mejor dí de comer a los artilleros (palabras textuales de un comensal). Y como final del festín se cantó «La canción del soldado» y «Las Ceremonias». Luego en el patio de

**COK**  
El talento insuperable de Mafiez  
Seca cocinó en su barco una sopa  
típica y supo azucararla con chis-  
peantes notas que la hacen deliciosa.  
Es un efecto comparable al de la sal  
sobre un guiso exquisito.

Expresamente contratada para es-  
tremar esta obra fué Julia Delgado a  
Valencia y durante la última cuare-  
ma la representó infinidad de veces  
en el Teatro Estrella de la ciudad del  
Turia.

**TODA MUJER**  
En **TODA MUJER** se presenta por  
primera vez ante el público de Mahón  
una de las glorias de la cinematogra-  
fia americana, a la bellísima VIOLE-  
TA HEMING

**Manifestación de duelo**  
El sábado a las cuatro y media de  
la tarde fué conducido al cementerio  
el cadáver del que fué nuestro buen  
amigo don Pedro Sintes, antiguo co-  
rredor de comercio y empleado en las  
oficinas que en el muelle tiene la com-  
pañía de vapores.

Laberino y bello, inteligente y  
bendecido, el señor Sintes siempre  
correcto y caballeroso amó con estas  
calidades, unidas a su honestidad  
de bien, aspirarse amistades y simpatías  
que se exteriorizaron ante su distingui-  
da familia en el acto de la conducción  
del cadáver al que concurrieron  
en crecidísimo número personas de  
todas las clases sociales, profesiones  
y partidos, que por espacio de mucho  
tiempo desfilaron luego por la casa  
mortuoria.

Descanse en paz el buen señor que  
nos distinguió con su afecto y amistad  
siempre correspondió sentidamente y vaya a su apreciable familia  
toda la sincera expresión de nuestro  
pésame, que dirigimos en particular a  
la señora viuda de Carmen Cardona,  
a los hijos de la Francisca y don  
Vicente, capitán de infantería; a la  
hija política de María Terrés, a las  
hermanas de la Ana, viuda de Billón  
y señora de Huguet; a los hermanos  
políticos de Asunción y don Federico  
Cardona, señora Asunción Fábregas  
viuda de Sintes y don Jaime Huguet,  
nuestro querido amigo.

**\*\***  
Cuando supimos el sábado la noti-  
cia del fallecimiento de don Pedro  
Sintes estaba ya en máquina el día  
rio.

La precedente noticia de su entierro  
debió aparecer ayer; pero no sucedió  
así a causa de una distracción, que  
no olvido, que no nos perdonamos;  
pero que después de esta confusión  
sincera pedimos que nos dispensen a  
las familias Sintes y Cardona.

**COK**  
PIDALO SIEMPRE A LA  
FÁBRICA DE GAS

**Los presupuestos municipales**  
El señor Gobernador civil ha reser-  
vado hace pocos días a los señores  
alcalde que según las últimas dispo-  
siciones dictadas por la Superioridad  
los Ayuntamientos que presta-  
ban obligados a formar sus presu-  
puestos ordinarios para el próximo  
ejercicio económico de 1.923 a 24,  
dentro del presente mes y remitirlo a  
este Gobierno después del 15 de Dicem-  
bre próximo, debidamente niveado  
y incluyendo en él todos los gas-  
tes e ingresos reglamentarios.

Dada la importancia de este servi-  
cio, dice la circular, confío que los se-  
ñores Alcaldes de cumplirán sin nece-  
sidad de tener que tomar medidas de  
rigor para conseguirlo.

**TINTAS**

Stephens, Pelikan, Waterman  
Wigthy, Bética, Benau  
Véndense en la  
Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Velada en el Trianon

Fuimos a uno de los programas de  
festivales con que los artilleros han ce-  
lebrado este año la fiesta de su Pa-  
trona, tuvo lugar anoché, en el Tria-  
non, una velada dramática musical  
organizada por las clases e individuos  
de tropa de la Comandancia de Me-  
norca, siendo el producto de la mis-  
ma destinado a la Batería que dicha  
comandancia tiene desasentada en  
Ceuta.

El local se llenó por completo de  
un público heterogéneo, pertenecien-  
te a todas las clases sociales, asis-  
tiendo las autoridades militares, mu-  
nicipal y civil y presentando la sala  
un aspecto hermosísimo.

Al final del pasillo se habían col-  
ocado banderas bajo el cuidado de  
hermosas señoritas para recibir los  
donativos voluntarios de los concur-  
rientes, y se llevó a cabo, además, la  
rifada de un objeto artístico.

El programa de desarrolló en te-  
das sus partes, obteniendo todos los  
números que lo formaban una feliz  
interpretación, siendo de alegría el  
cuadro de aficionados que puso en  
escena la comedia dramática *Las  
Quintas*, el monólogo *La Bandera*,  
la escena patriótica *Patria* y la com-  
edia bilingüe *La fiera*, esmerándose  
todos en el desempeño de los respec-  
tivos papeleros y escuchando frecuen-  
tes y entusiastas palmas.

Hemos de mencionar a los señores  
Serra, Carretero, Ruiz, Pons, Bellot,  
Nicolás, Camps y Cardet, que forman  
dicho cuadro, en unión de las  
señoritas Carretero y Carreño, de  
Villa Carlos, que demostraron muy  
relevantes aptitudes para el teatro,  
muy buena voluntad a favor de los  
artilleros de Ceuta y mucho amor al  
arte.

La gentil Mercedes Moya sentó va-  
rios súpitos de su repertorio con su  
ya cesoñado acierto, logrando muchas  
palmas.

Contribuyó al éxito de la velada la  
Banda Municipal, que bajo la direc-  
ción acertada de don Bartolomé Mir,  
dejó oír algunas piezas, entre ellas la  
Marcha Real y Las Corsarias, siendo  
muy aplaudida.

A las dos de la madrugada terminó  
la fiesta, marchando la concurrencia  
muy satisfecha.

### Lluvia de estrellas

Se pronostica una que será magnífica  
y caerá dentro de plazo brevísim-  
o. Sabido es el efecto maravilloso,  
deslumbrante, que produce una lluvia  
de estrellas.

Es portentoso ver como rasga la  
oscuridad el centelleo de las estrellas,  
según el vulgo; de los bólidos, en  
términos verdaderos, que brillan con  
intensísimo fulgor.

Si las estrellas se personificaran y  
tienen forma de mujer bellísima, de  
rostro encantador y ojos fascinado-  
res, entonces el espectáculo excede  
por lo delicioso a toda ponderación.

Este caso se dará mañana en el  
Salón Victoria. Consiste en el anuncio  
inserto aparte los nombres de las es-  
trellas que deude la pantalla irradia  
deslumbradoras, estrellas todas de  
primer cartel.

La cinta «Toda mujer» es notable-  
mente porque en ella se reúnen el sim-  
bolismo y un argumento muy inter-  
estingante. Este es el mérito grandísimo  
de tal film en que se consiguió con  
inspiración genial salvar el escollo que  
no todas las películas alegóricas  
sabían, el escollo de las abstracciones  
áridas que no hieren la imaginación  
el propio tiempo que penetran en el  
entendimiento.

No sucede así en «Toda mujer», cin-  
ta en la que al concepto filosófico mo-  
ral acompaña la exhibición gráfica  
explendorosa y el desarrollo de un  
asunto emocionante.

Testimonios: los periódicos de Ma-  
drid, Barcelona y Palma que han en-  
comiado altamente el film preciosísimo  
«Toda mujer».

### Avisos a los agricultores

Hace pocos días que el señor Inge-  
nierio Jefe del servicio agronómico  
provincial, don Antonio Balles, vi-  
sitó al señor Gobernador denuncián-  
dole que pudo comprobar en 86  
que la presencia de varios focos de  
una nueva plaga que ataca a gran  
variedad de árboles y plantas causan-  
do grandes daños. Esta enfermedad  
parasitaria es ocasionada por un in-  
secto llamado *Ycera purchasi*, que  
se difunde rápidamente y está causan-  
do en la actualidad enormes perju-  
cios en toda la baja Provenza (Fran-  
cia).

Por tratarse de una plaga nueva en  
España y de efectos sumamente fa-  
mables ha telegrafizado al señor mi-  
nistro de Fomento dándole cuenta  
del hecho comprobado y pidiéndole  
con urgencia medios para combatir  
el mal.

Además se publicará una circular  
en el *Bol. Oficial* de esta provincia  
dando las indicaciones para evitar su  
propagación.

Toda mujer debe acudir al SALÓN  
VICTORIA para ver **TODA MUJER**

### A la Empresa de autos Mahón, Villa - Carlos

Es atenta carta que nos dirige un  
amigo nos ruega llamarnos la atención  
acerca del perjuicio que según ma-  
nifiesta le causan las lluvias de lluvia  
y por lo tanto de barro las autoas Ma-  
hón Villa Carlos al pasar por la calle  
de Pi y Margall.

Dice el comunicante que al cruzar  
aqueles ómnibus por frente su establecimiento le llenan de barro las puer-  
tas y escaparates y añade que tam-  
bién salpican de pies a cabeza a los  
transitanos que se andan listos para  
librarse de la rociadura.

Por lo tanto es necesario, al decir  
del que suscribe la carta, que las au-  
toas citadas además del parafango que  
para liberar al carruaje llevan, tengan  
otro especial en defensa de les que van a pie.

Precisa también en opinión del  
amigo de referencia que el señor con-  
cejal inspector de las vías públicas se  
digne pasar por la calle de Pi y Mar-  
gall y verá que desde la esquina de la  
de San Eustaquio hasta el estanco es  
aquel la vía intransitable.

En lo que nos incumbe queda ser-  
vido el remitente.

Corresponde ahora a la empresa y  
al concejal citados por aquel temer-  
noticia de sus reclamaciones y obrar se-  
gún crea procedente.

Los perfumes ASTRA son los de  
gran moda, los chic.

La mujer elegante debe usar per-  
fume ASTRA.

### Noticias cortas

Como de segunda convocatoria la  
sesión que hoy celebrará el Ayunta-  
miento será válida cualquiera fuese el  
número de concejales que asistan.

Continúa el mal tiempo que se ca-  
racterizó ayer por lo nublado y des-  
apacible al par que ventoso, al bien  
no tanto como los días precedentes.

En su último viaje de Alcadia a  
Barcelona embarcó el vapor «Ma-  
hón» 290 cérdos cebados.

En el vapor correa que salió el sa-  
bado para Palma fueron embarcados  
50 reses vacunas, (echenes) y 24  
cerdos pequeños.

**COK**  
De hulla inglesa de superior calidad  
FÁBRICA DE GAS

### VINOS y LICORES:

Los liquida a precio de fábrica Pedro  
Derresdías. Cos de Gracia 65.

Horas de despacho, de 8 a 1.

### TRIADON

Jueves, dia 7 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media. Vermut de Mahón. CON SEXTETO.

Otra sesión a las 9 de la noche, también con SEXTETO.

Segunda y última jornada de la grandiosa producción alemana en dos jornadas, que lleva por título

### LADY HAMILTON

(El último amor de Lord Nelson)

Interpretada por los grandes artistas LIANE HAIM y CONRAD WEIDT.

En esta última jornada se presenta de un modo admirable la batalla de Trafalgar, librada entre la escuadra inglesa, al mando del célebre almirante Nelson, y las española y francesa unidas.

Viernes, dia 8.—Fiesta de la Purísima

A las 5 y media y a las 9.—Funciones de abono — Ambas con SEXTETO

La preciosa película **LA APACHE** bella muestra de la producción alemana.

### SALÓN VICTORIA

Miércoles dia 6 de Diciembre de 1922.

A las 5 y media VERMUT SELECTO con SEXTETO y JAZ BAND

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de la preciosa película en 6 partes, del Programa Ajuria Especial, titulado

### TODA MUJER

Colosal producción americana hora de la cinematografía moderna, de presentación magna y técnica insuperable interpretando los principales personajes socio estrella de la gran constelación cinematográfica como son Violeta Heming, Wanda Hawley, Bebe Daniels, Margarita Loomis, Teodoro Robert, Raymond Hatton, Irving Cummings y Monte Blue.

La acción se desarrolla en un originalísimo medio, donde se confunden el simbolismo y la realidad, lo que ha dado lugar a grandes controversias en Barcelona y Madrid donde ha obtenido un éxito jamás igualado.

Viernes, a las 5 y media y a las 9, el mismo grandioso programa.

### Antes de la crisis

### Noticias por correo

No hemos recibido las conferen-  
cias cablegráficas que según costum-  
bre se nos habrán transmitido anoch-  
e y esta madrugada.

Les suslimes con una información  
deducida de la prensa llegada hoy.

### Situación crítica del Gobierno

Madrid 2.—Toda la prensa, ocu-  
pándose de la sesión de ayer del  
Congreso, la considera como jorna-  
da histórica.

Todo quedó perfectamente aguan-  
do. Fuera tales las pruebas aporta-  
das por Melquiades Alvarez; hubo tal  
claridad, sinceridad y competencia;  
tanto que en las demarcaciones que  
hizo, que la Cámara quedó convenci-  
da. Se vió al descubierto la burda  
ileza de la mayoría con que se  
quería impedir la incapacitación de  
ciertos políticos y el procesamiento  
del ex-general en Jefe.

La habiliosa tesis buscadora de la  
inmunidad, quedó deshecha. La ma-  
yoría quedó muda, y Sánchez Gue-  
rra no sabe qué hacer, mientras Cam-  
bó se veía obligado a sincerarse.

La sesión señala un nuevo rumbo  
en la marcha de los sucesos. La si-  
tuación del Gobierno no puede ser  
más crítica. No existe opción. Si el  
Congreso se decide por la propuesta  
de Cambó, los liberales tendrán de  
su lado al país, para que el proceso  
lo sea verdaderamente y las penas se  
acomoden a la gravedad del desas-  
tre.

La argumentación firme de Mel-  
quiades Alvarez, dejó pulverizado el  
recurso esotérico del santo de los  
conservadores.

### Espectacién

Madrid 2.—El Gobierno, no aban-  
dona la actitud expectante en que es-  
ta colocado.

Se presume que el Consejo de hoy  
examinará detenidamente la situación  
parlamentaria, y que se abordarán  
los distintos problemas planteados  
estudiéndolos minuciosamente.

La mayor dificultad para el Gobier-  
no está en la actitud que han adopta-  
do las izquierdas comprometiéndose  
a votar la proposición del señor  
Cambó, suponiéndose que el debate  
pueda tener efectos fulminantes.

Los diputados socialistas se es-  
trenan muy satisfechos de cuanto  
ocurre, estimando que quizás sea es-  
te el principio de la convulsión que  
necesita darse a España para que  
llegue a regenerarse.

### Proclamación de la bufa de la Cruzada

Con el ceremonial acostumbrado,  
se verificó esta tarde, en la Plaza de  
la Armería, de Palacio, debajo del  
balcón principal, la proclamación de  
la bufa de la Cruzada.

Después, la comitiva realizó las  
visitas protocolares.

### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 4 Diciembre